

1. Ettevõtte nimetus

Наименование предприятия
Name of the company

Serene Reisibüroo

2. Ettevõtluse vorm

Форма предпринимательства
Form of business

- **aktsiaselts (AS)**
акционерное общество
public limited company
- **osaühing(OÜ)**
товарищество с ограниченной ответственностью
private limited company (Ltd)
- **füüsilise isiku ettevõte (FIE)**
предприниматель физическое лицо
entrepreneur- sole proprietor
- **tulundusühistu (TÜ)**
коммерческий кооператив
general partnership
- **muu**
другое
another one

3. Registrikood

Регистрационный код
The registration code

10692022

4. Postiaadress

Почтовый адрес
Postal address

Kiriku 13 Narva

5. Faktilise tegevuse aadress

Адрес фактической деятельности
Address of actual activity

Kiriku 13 Narva

6. Juhataja nimi

Имя руководителя
Name of the company head

Nikolai Smirnov

7. Telefon

Телефон
Telephone number

[\(+372\) 5575984](tel:+3725575984)

8. Faks

Факс
Fax

[\(+372\) 3573577](tel:+3723573577); [3560655](tel:+3723560655)

9. Veebileht

Вебстраница
Webpage address

-

10. E-post

Электронная почта
E-mail

serenaest@mail.ru
sereisiburoo@hotmail.com

11. Töötajate arv (keskmise arv viimase 12 kuu kohta)

Численность работников (среднее количество за последние 12 месяцев)
Number of employees (average number within last 12 months)

- **alalisi töötajaid**
постоянных работников
permanent workers
[2](#)
- **ajutisi töötajaid**
временных работников
temporary workers

12. Ettevõtte põhitegevus

Основная сфера деятельности предприятия
Basic sphere of activity of the company

[Turism / Туризм / Tourism](#)

13. Lisategevused

Дополнительные виды деятельности
Additional spheres of activity

14. 3 põhitoode või teenust, mida ettevõtte pakub

3 основных продукта или услуги, которые предлагает предприятие
3 main products or services which the company offers

[Turismiteenus / Туристские услуги / Tourism services](#)

14a. Toote või teenuse lühike kirjeldus ja kujutis, mis võiksid investoritele või partneritele huvi pakkuda

Краткое описание и изображение продукции или услуги, которые могли бы заинтересовать инвестора или партнера.

A brief description and some electronic images of production (service), which could interest investors or partners

15. Ettevõtte realiseerimise netokäive viimase aruandeaasta kohta

Нетто-оборот реализации предприятия за последний отчетный год

Net – turnover of your company in the last accounting year

16. Tootmispinnad (bruto), m²

Производственные площади (брутто), м²

Industrial area (gross) in m²

17. Kas ettevõttel on vabu pindasid (maad), mida tahaksite anda rendile?

Предприятие имеет свободные площади (земельные участки), которые хотело бы сдать в аренду?

Does the company have some free premises (land), which would like to rent out?

• **Jah**

Да / Yes

• **Ei**

Нет / No

Juurde lisatud plaani koopia ja märgitud pinnad, mida tahaksite anda rendile.

Приложенная копия плана и отмеченные на ней площади, которые хотели бы сдать в аренду.

Attached the copy of the plan and marked the areas, which would like to rent out

18. Kas ettevõttel on vabu pindasid (maad), mida tahaksite müüa?

Предприятие имеет свободные площади (земельные участки), которые хотело бы продать?

Does the company have some free premises (land), which would like to sell?

• **Jah**

Да / Yes

• **Ei**

Нет / No

Juurde lisatud plaani koopia ja märgitud pinnad, mida tahaksite müüa.

Приложенная копия плана и отмеченные на ней площади, которые хотели бы продать.

Attached the copy of the plan and marked the areas, which would like to sell.

19. Ettevõttel olemasolevad insenerikommunikatsioonid:

Существующие у предприятия инженерные коммуникации:

The enterprise has following engineering communications:

	Insenerikommunikatsioonid <i>Инженерные коммуникации</i> <i>Engineering communications</i>	Jah <i>Да</i> <i>Yes</i>	Ei <i>Нет</i> <i>No</i>
1.	Juurdesõiduteed <i>Подъездные пути:</i> <i>Access roads:</i>		
	autoteed <i>автомобильные</i> <i>motorways</i>	X	
	raudteed <i>железнодорожные</i> <i>railway</i>		
2.	Veevõrk <i>Водопровод</i> <i>Waterpipe</i>	X	
3.	Kanalisatsioon <i>Канализация</i> <i>Water drain</i>	X	
4.	Gaas <i>Газ</i> <i>Gas</i>		
5.	Elekter <i>Электричество</i> <i>Electricity</i>	X	
6.	Soojusvarustus <i>Теплоснабжение:</i> <i>Heating:</i>	X	
	Keskkütte <i>центральное</i> <i>central heating</i>		
	Individaalkütte: <i>Индивидуальное:</i> <i>Private heating:</i>		
	gaasikütte <i>газовое</i> <i>gas</i>		
	elektrikütte <i>электрическое</i> <i>electrical</i>		
	muu <i>другое</i> <i>another</i>		